

PRODUKT

- Ten produkt jest pasem stabilizującym w pozycji roboczej i uprzężą biodrową. (Rys. 1)
- Należy bezwzględnie używać punktów wpinania zgodnie z waszym zastosowaniem:
 - Do stabilizacji w pozycji roboczej: punkt wpinania EN 358.
 - Do dostępu linowego: punkt wpinania EN 813.

Bez uprząży piersiowej ten produkt nie jest uprzężą chroniącą przed upadkiem z wysokości.

- Nominalne bezpieczne obciążenie robocze = 100 kg
- Materiały podstawowe: Poliamid, Aluminium, Stal

UŻYTKOWANIE

Przed i w trakcie użytkowania liny należy brać pod uwagę możliwości wystąpienia sytuacji awaryjnych i przewidzieć niezbędne działania ratownicze.

Sami jesteście odpowiedzialni za wasze działania i ich skutki.

- Wysokie lub niskie temperatury, wilgoć, lód, błoto, deszcz, olej, pyły mogą negatywnie wpływać na działanie przyrządu i wpiętej do niego liny.

- Unikać tarcia o elementy szorstkie lub tnące, które mogłyby uszkodzić produkt.
- System asekuracyjny musi zawierać pewny punkt stanowiskowy (o minimalnej wytrzymałości 12 kN) znajdujący nad użytkownikiem lub na jego wysokości. Ten punkt stanowiskowy musi być zgodny z normą EN795.
- Wszystkie części układu asekuracyjnego (uprzęże, liny, łączniki, punkty stanowiskowe, przyrządy asekuracyjne muszą spełniać normy EN (oznaczenie CE).
- Należy sprawdzić kompatybilność tego produktu z innymi elementami waszego sprzętu.

• Dopasowanie uprząży (rys. 2)

Założyć biodrową część uprząży, dopasować obwód pasa (1), a następnie taśm udowych (2) i tylne gumki (3)

• Podczas użytkowania sprawdzać stan produktu. Upewnić się co do prawidłowej pozycji elementów wyposażenia względem siebie.

- **Należy mieć przewidziany plan szybkich działań ratowniczych w razie pojawienia się wszelkich sytuacji awaryjnych.**

UŻYCIE JAKO PAS PODTRZYMUJĄCY EN 358

- Ten produkt nie może być używany do ochrony przed upadkiem z wysokości, jeżeli nie jest uzupełniony urządzeniem ochronnym przed upadkiem z wysokości: zbiorowym lub indywidualnym.

- Przy zastosowaniu do stabilizacji w pozycji roboczej zabronione jest użycie tylko jednego, bocznego punktu wpinania.
- Do stabilizacji w pozycji roboczej używać przedniego punktu wpinania lub bocznych punktów wpinania, w taki sposób by użytkownik uzyskał pozycję równowagi. (Rys 3.)
- Lonża do stabilizacji w pozycji roboczej musi być napięta, swobodne przemieszczanie jest ograniczone do 0,6 m maksymalnie. (Rys 3.)
- Lonża podtrzymująca musi być umieszczona w taki sposób, by punkt stanowiskowy znajdował się na wysokości klatki piersiowej lub powyżej (Rys. 4).

UŻYCIE JAKO UPRZĄŻ BIODROWA EN 813

- Do wszelkiego użycia przyrządów hamujących lub do wychodzenia stosować wyłącznie punkt wspinania zgodny z wymaganiami EN 813. (Rys. 1)

UŻYCIE Z UPRZĘŻĄ PIERSIOWĄ EN 361

- W systemach chroniących przed upadkiem z wysokości niezbędne jest, by urządzenie lub punkt stanowiskowy był prawidłowo umieszczony oraz by praca była wykonywana w taki sposób, by do minimum zmniejszyć ryzyko upadku i jego wysokość.
- Ta uprzęż jest elementem systemu chroniącego przed upadkiem z wysokości zgodnym z EN 363 (system ochrony indywidualnej przed upadkiem z wysokości). Wyłącznie punkty wpinania oznaczone literami A mogą być używane do powyższego zastosowania.
- Uprząż chroniąca przed upadkiem z wysokości jest jedynym urządzeniem podtrzymującym ciało, które może być używane w systemach chroniących przed upadkiem.
- Uprząż może być uzupełniona uprzężami piersiowymi AIR TOP (Rys .5) i YPSILON (Rys. 6) .

SYTUACJA RATUNKOWA

W sytuacji ratunkowej można użyć różnych punktów wpinania (Rys. 7).

UWAGI

- Przed każdym użyciem wykonać test w zawieszeniu, w miejscu bez zagrożenia aby się upewnić czy uprzęż pasuje do waszej budowy ciała. Użytkownicy muszą się upewnić, że ich stan zdrowia nie będzie miał negatywnego wpływu na bezpieczeństwo podczas użytkowania tego sprzętu.
- Upewnić się, że przestrzeń robocza nie będzie zagrażała użytkownikowi, zwłaszcza pod nim, w razie upadku.

KONSERWACJA

- Uprząż nie powinna mieć styczności z czynnikami chemicznymi, w szczególności z kwasami, olejami i benzyną. Taki kontakt może prowadzić do uszkodzenia włókien, które nie zawsze jest widoczne.
- Uprząż nie powinna być narażona na zbędny kontakt z promieniami UV. Przechowywać ją w cieniu, z dala od źródeł ciepła. Podczas transportu przestrzegać tych samych zasad.
- Zanieczyszczoną uprzęż należy umyć w zimnej wodzie (maks. 30 stopni), ewentualnie z dodatkiem delikatnych środków piorących.

- Dezynfekcja może być wykonana wyłącznie odpowiednimi środkami, niemającymi wpływu na sztuczne włókna.
- Moką uprząż należy wysuszyć w cieniu, z dala od źródeł ciepła.
- Temperatura użytkowania i przechowywania nie może przekraczać 80 stopni. Temperatura topnienia poliamidu wynosi 230 stopni.
- Upewnić się, że produkt nie jest zużyty lub uszkodzony,
- Należy sprawdzić czytelność oznaczeń na przyrządzie.
- Kontrola okresowa powinna być wykonywana przynajmniej raz do roku, przez kompetentną osobę.
- Naprawy lub modyfikacje upręży, robione we własnym zakresie, są zabronione.
- Zaleca się przyznanie tego sprzętu jednemu użytkownikowi.
- Transportować w warunkach podobnych do przechowywania.

KONTROLA

- Bezpieczeństwo użytkownika jest związane z utrzymaniem skuteczności i wytrzymałości sprzętu.
- Częstotliwość kontroli zależy od częstości użycia oraz musi uwzględniać czynniki jak prawodawstwo, typ urządzenia i warunki użytkowania.
- Kontrola okresowa powinna być wykonywana przynajmniej raz do roku.
- Kontrola musi być przeprowadzona przez osobę kompetentną, zgodnie z wytycznymi producenta dotyczącymi kontroli okresowej.
- Należy sprawdzić czytelność oznaczeń na przyrządzie.
- Rezultaty kontroli SOI powinny być zapisane w karcie kontrolnej produktu i być zachowywane z produktem.
- Jeżeli na produkcie pojawiają się znaki deformacji, korozji, pęknięć itd. należy produkt natychmiast WYMIENIĆ.
- W razie kontaktu ze środkami chemicznymi produkt może zostać poważnie uszkodzony.

ŻYWOTNOŚĆ

- Żywotność = czas przechowywania przed pierwszym użyciem + czas użytkowania.
- Żywotność produktu zależy od częstości i sposobu jego używania.
- Różne oddziaływania mechaniczne, tarcie, promieniowanie UV i wilgoć pogarszają stopniowo właściwości upręży.
- Czas przechowywania: w dobrych warunkach uprząż może być przechowywana przez 5 lat przed pierwszym użyciem, bez wpływu na przyszły okres użytkowania.
- Przeciętny okres żywotności upręży wynosi:
Potencjalny czas użytkowania tego produktu wynosi 10 lat.
- Uwaga! jest to potencjalny czas użytkowania. Może się zdarzyć, że uprząż zostanie uszkodzona przy pierwszym jej użyciu. Wynik kontroli decyduje czy produkt może być nadal używany.
- Okres użytkowania nie może przekraczać 10 lat. Łącznie okres użytkowania i przechowywania upręży nie może przekroczyć 15 lat.
- Uprząż musi być odpowiednio przechowywana pomiędzy kolejnymi użytkowaniem.
- Uprząż powinna być wymieniona na nową, jeśli:
 - nastąpiło na niej ciężkie odpadnięcie, nawet jeśli nie ma widocznych objawów
 - jeśli taśmy są uszkodzone na skutek zużycia, przecięcia, kontaktu z substancjami chemicznymi
 - klamry źle funkcjonują
 - była w kontakcie z agresywnymi substancjami chemicznymi
 - zachodzi obawa co do bezpieczeństwa jej użytkowania
 - został poddana działaniu dużych sił (np. upadek z dużym obciążeniem)

W powyższych przypadkach dalsze użytkowanie może nastąpić po uzyskaniu pisemnej zgody osoby odpowiedzialnej.

OSTRZEŻENIA

- W niniejszej instrukcji pokazano kilka sposobów nieprawidłowego użycia upręży. Tych błędnych i niewłaściwych zastosowań może być o wiele więcej. Trudno je wszystkie wymienić, a nawet przewidzieć.
- Prace na wysokości są niebezpiecznymi aktywnościami, mogącymi prowadzić do poważnych obrażeń, a nawet śmierci.
- Do użytkowania tego produktu niezbędne jest przeszkolenie i szczególna kompetencja.
- Niniejsza instrukcja musi być przeczytana i zachowana przez właściciela sprzętu i użytkowników.
- Posługując się produktem mogą tylko osoby odpowiednio przeszkolone, kompetentne i zdające sobie sprawę z niebezpieczeństw z tym związanych lub pod bezpośrednią kontrolą takich osób.
- Niezastosowanie się do powyższych ostrzeżeń może prowadzić do poważnych uszkodzeń ciała, a nawet śmierci.
- Używanie sprzętu z „drugiej ręki” jest bardzo niewskazane.
- Sami jesteście odpowiedzialni za wasze działania i ich skutki.
- Dla bezpieczeństwa użytkownika, niezbędne jest, by sprzedawca dostarczył instrukcję w języku kraju użytkownika produktu.
- Używając razem wielu elementów wyposażenia, może się zdarzyć sytuacja, w której bezpieczne działanie jednego z elementów może być zakłócone lub anulowane przez inny element.
- Długie wiszenie osoby w upręży może spowodować poważne zaburzenia fizjologiczne, prowadzące do śmierci po kilku minutach. Dlatego nigdy nie należy pracować w pojedynkę oraz należy mieć przewidziany plan szybkich działań ratowniczych.
- Produkt nie może być poddawany obciążeniom przekraczającym jego wytrzymałość oraz stosowany do innych celów niż te, do których został przewidziany.

OBJAŚNIENIA OZNACZEŃ (Rys. 8)



CE : zgodność z Dyrektywą Europejską

0120. numer jednostki notyfikowanej, SGS 217-221 London Road - Camberley - Surrey - GU15 3EY - United Kingdom



= informacja



= przeczytać instrukcję

EN358 = Stabilizacja w pozycji roboczej: punkty wpinania

EN 813 = Dostęp linowy: punkt wpinania

ROZMIAR: S, M-L, XL

Numer seryjny : IdN (Numer indywidualny) : xxxx Mxxx ddd x yy

- ddd = dzień produkcji

- YY = rok produkcji

Upoważniony organ kontrolny dla certyfikacji CE: NB 1019 VVUU a.s. OSTRAVA - Radvanice Pikartska 1337/7 CZ

GWARANCJA

Produkt ten posiada 3-letnią gwarancję dotyczącą wszelkich wad materiałowych i produkcyjnych. Ograniczenia gwarancji: normalne zużycie, modyfikacje i przeróbki, niewłaściwe przechowywanie, uszkodzenia powstałe w związku z wypadkami, zaniedbania oraz zastosowanie niezgodne z przeznaczeniem nie podlegają gwarancji.

Odpowiedzialność

BEAL nie ponosi odpowiedzialności za wszelkie konsekwencje, bezpośrednie czy pośrednie oraz jakiegokolwiek szkody, zaistniałe w związku z użytkowaniem tego wyrobu.

(Rys 8.)







SHAOLIN

size S

Harness max.100kg
Material : PA/PES

CE0120

Made in Madagascar

BEAL
2 rue Rabelais
38200 Vienne
FRANCE

1 : EN358
2 : EN813






IdN : xxxx M xxxx ddd x yy

Size	Weight (g)	Waist circumference (cm)	Leg loop circumference (cm)
S	700	60-100	42-60
M-L	760	72-120	52-70
XL	810	85-140	57-75



BEAL
2 rue Rabelais
38200 Vienne FRANCE
Tel: +33 (0)4 74 78 88 88
Fax: +33 (0)4 74 85 27 76

Individual Number / N° individuel / N° individual / N. Individuale / Individuelle Nummer		Date of purchase / Date d'achat Fecha de compra / Data di acquisto / Kaufdatum	
Year of manufacture Année de fabrication Año de fabricación Anno di fabbricazione Herstellungsjahr		Date of first use Date de première utilisation Fecha de primera utilización Data del primo utilizzo Datum der ersten Verwendung	
Controller Contrôleur Interventor Controllore Kontrollleur		User Utilisateur Usario Utilizzatore Benutzer	
Comments / Commentaires / Comentarios / Note / Bemerkungen			
Inspection every 3 months / Inspection tous les 3 mois / Inspección cada 3 meses / Controllo ogni 3 mesi / Kontrolle all 3 Monate			
9 Date Date Fecha Data Datum Data Datum	10 Decision Décision Decisión Decisione Entscheidung Veredito Besluit	11 Comments Commentaires Comentarios Note Bemerkungen Comentários Opmerkingen	12 Date of the next inspection Date du prochain contrôle